



**gdm**



# GOLPE A LA MEMORIA

Programación aniversario  
conmemora 40 años  
del 11 de septiembre  
de 1973.

Rivadeneira y Pulgar muestran la última noche de Allende/ 40 actores en cantata de Víctor Jara/ Desde España la revolución de Lorca del maestro de Bardem /Seminario trae a desclasificador de archivos de la CIA / Recuperación simbólica de obras de Matta y Barrios

# Allende y Víctor Jara reviven en GAM

Dos icónicos personajes vuelven con los montajes **Allende, noche de septiembre** y **Víctor sin Víctor Jara**, que encabezan la programación aniversario que conmemora 40 años del 11 de septiembre de 1973.

Miria (Patricia Rivadeneira) irrumpe en Tomás Moro. Ofuscada busca a Tati (Montserrat Estévez) para avisarle que el momento que temían, pero también esperaban –hace más de tres años– llegó. El día siguiente, el 11 de septiembre de 1973, será el golpe de estado.

Así la nueva producción GAM **Allende, noche de septiembre**, versiona las horas previas al bombardeo a La Moneda donde el propio “compañero presidente”, junto a su círculo más íntimo, debe decidir si renuncia o defiende su gobierno hasta el final.

“Jamás vamos a poder ni siquiera acercarnos a lo que pasó ese día. Es una película de terror, de pena, de caída de los sueños. Esa debacle, física y espiritual, está reflejada aquí”, explica su director, Pablo Casals, particularmente cuidadoso con el acento que desea imprimirle. “Tristeza dura y thriller. A nivel de imagen, sensación y atmósfera, hay momentos de David Lynch y otros de David Cronenberg”, agrega.

Bajo la pluma de Luis Barrales (Altazor 2010, José Nuez Martín 2012), Salvador Allende (Rolo Pulgar), su amante, su hija, un integrante del GAP (Juan Pablo Miranda), su mozo (Matías Jordán) y un líder masón (Marío Lorca), revisan la Unidad Popular por dentro. “Entre los personajes conviven diversos vínculos, tanto emocionales y afectivos como políticos y racionales”, sigue Casals. Pero también se juega con la posibilidad de abandonarlos para ser interpelados por los mismos actores.

Se recrea de esta forma el clima que pudo existir ante el inminente desenlace, se adelantan pulsiones de lo que vendría, y se establecen constantes guiños con el Chile actual. “*Los procesos sociales no se detienen ni con crimen, ni con la fuerza*”, dice Barrales parafraseando al mandatario y estableciendo la tesis del montaje.

## PAYITA Y ALLENDE

“Miedo”, fue lo que sintió Rodolfo Pulgar cuando le ofrecieron nuevamente el papel. Aunque le cae como anillo al dedo y ya lo ha desempeñado en dos ocasiones –en el montaje de 1990 de Andrés Pérez y en un radioteatro de 2003– su desconfianza se refería a la forma en que sería abordado. “No soy un imitador. Yo interpreto al Allende que hay en mí”, dice manifestando que aceptó seducido por el texto de Barrales y la seriedad de la compañía Teatro La Pública (*Los invasores*).

Algo parecido le ocurrió a Patty Rivadeneira con el rol de Payita (Miria), la inconfundible consejera, amante y secretaria del ex gobernante. “Volver a Chile con esta obra tan emblemática, tras 12 años viviendo fuera, es algo muy personal. Lo estoy haciendo con la mayor modestia posible”, aduce mientras se refiere a la sensación que le deja la propuesta. “Es arriesgada y muy interesante. Contemporaniza al personaje, trayendo de vuelta el proceso de la UP y la figura de Allende, pero haciendo el contrapunto con lo que pasa ahora, con este despertar social donde la Alameda una vez más ha sido ocupada”, concluye.



40  
AÑOS  
GOLPE A LA  
MEMORIA  
3  
AÑOS  
GAM



## Víctor sin Víctor Jara

Descendiendo las escaleras, una murga de 40 intérpretes –uno por cada año que ha pasado desde el golpe militar– entra en escena entonando *Canto libre*. Cinco familiares de ejecutados políticos, cinco músicos y 30 actores representan la cantata que recoge la figura de Víctor Jara y el presente de sus asesinos, para hablar de tantas otras víctimas de la dictadura.

Un elenco encabezado por Alejandro Sieveking, Catalina Saavedra, Regildo Castro, Emilia Noguera, Alessandra Guerzoni, Ema Pinto (también directora vocal de la puesta), Grimanesa Jiménez, Norma Norma Ortiz, María Olga Matte, Cristina Aburto y Camila Hirane, componen ***Víctor sin Víctor Jara***.

“El nombre también quiere decir lo mismo, que puede ser él como puede ser cualquiera. No queda ni como protagonista, ni como héroe, porque nunca quiso serlo. Despersonaliza su historia al servicio de representar la de muchos otros, a veces anónimos”, explica Visnu Ibarra que junto a su hermano Gopal (*Luis Emilio III*) y a Pierre Sauré (*Testigo*), dirige el proyecto que nace de la AFEP (Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos) y que en poco más de una hora, juega con el costumbrismo, la ironía, los lenguajes y las convenciones teatrales.

Escrita por Gopal Ibarra en prosa y verso libre, la obra cuenta con coreografías de Hiranio Chávez y transita por vivencias de infancia, juventud, estudios y conexión con el arte, musicalizadas

por 10 temas del cantautor –como *La partida*, *Manifiesto*, *El arado*, *Las casitas del barrio alto*, *Móvil oil special*– y otros del folclore popular que se interpretan en vivo por un coro que simboliza la sociedad, un “contenedor” desde donde nacen las diferentes narrativas. “Qué mejor que usar sus canciones como bandera de lucha”.

### POR AMOR A VÍCTOR, POR AMOR AL ARTE

Como en todas las sincronías que suelen ocurrir en este tipo de trabajos, Pierre Sauré se encontró casualmente con Pablo Núñez, hijo del premio nacional de arte, Guillermo Núñez. “Llama a mi papá, me dijo. *Él fue escenógrafo de Víctor mucho tiempo*. Fui a su casa, le propuse la idea y le gustó”, cuenta el director sobre el contacto que se materializó en la ilustración que Núñez donó para *Víctor sin Víctor Jara*. Con una obra marcada fuertemente por su detención en 1974 en la Academia de Guerra de la Fuerza Aérea, a través de este aporte el artista rinde homenaje al músico con el que trabajó muy directamente en su rol de director de teatro, forjando una estrecha relación de amistad y colaboración creativa.



### Allende...

6 al 29 Sep\*

Ju a Sá - 21 h | Do - 20 h

Sala N1

\$6.000 Gral y \$3.000 Est y 3ed,

20% desc. Club La Tercera

20% desc. Club Movistar

\*19 Sep sin funciones

### Víctor...

6 al 29 Sep\* Ju a Do - 20 h

12 al 15 Sep - 19.30h

Sala A1

\$6.000 Gral y \$3.000 Est y 3ed,

20% desc. Club La Tercera

20% desc. Club Movistar

\*19 Sep sin funciones



## Artes visuales

# Obras de Matta y Barrios vuelven simbólicamente

Desaparecidas con el golpe de estado tras el consiguiente uso del edificio que hoy alberga a GAM como sede de la junta militar, las obras donadas por los más importantes artistas de la época a la UNCTAD III en 1972, fueron retiradas sufriendo un destino desconocido y poco alentador. El MOP ha logrado rescatar 11 de estas creaciones, como las esculturas de **Sergio Mallo**, **Sergio Castillo**, **Marta Colvín** y **Samuel Román**. Además de restaurar la puerta de **Juan Egenau**, rehacer el vitral de **Juan Bernal Ponce** y reinstalar los tiradores de puertas de **Ricardo Mesa**, las lámparas de **Ramón López**, el mural de **José Venturelli** y los bebederos de **Luis Mandiola**; sumando este año una réplica del pez de mimbre de Alfredo Manzano, **Manzanito**, encargada por GAM. Entre los trabajos originales figuraba también *Multitud III* de **Gracia Barrios** y *Hagámonos la guerrilla interior para parir un hombre nuevo* de **Roberto Matta**. Ambas piezas recobradas, pertenecen al Museo de la Solidaridad Salvador Allende, y regresan temporalmente como una recuperación simbólica que forma parte de la iniciativa MSSA *Ejercicio de la memoria 40 años del Golpe*.

### MULTITUD III

Una pintura de grandes dimensiones trabajada a modo de tapiz plasmando una muchedumbre, es la obra que Barrios creó en su taller de Ñuñoa, durante el verano de 1972, con la ayuda de la entonces estudiante de escultura de la Facultad de BBAA, Graciela Córdova. Alojada en el hall de acceso de la UNCTAD, después del Golpe fue desmontada y empeñada en la Caja de Crédito Prendario. Años más tarde llegó a manos de su dueña que en 2005 la entregó a la colección del MSSA.



**Recuperación simbólica**  
**11 Sep al 3 Nov**  
**Lu a Do - 8 a 2 h**  
Hall edificio A

### HAGÁMONOS LA GUERRILLA...

Enviada por Matta desde Francia, fue montada en la entrada de las salas plenarias del nivel principal del edificio para su inauguración. Tras el Golpe fue ingresada a los inventarios del Museo Nacional de Bellas Artes. Este gran óleo sobre tela (200 x 490,4 cm) fue entregado en comodato al MSSA en 2000 y desde entonces ha sido exhibida en diversas muestras de Chile y el extranjero.



Hagámonos la guerrilla interior  
para parir un hombre nuevo

## 11 DE SEPTIEMBRE... YO SIENTO

Replicando la exitosa experiencia de fines del año pasado, con el muro interactivo *Antes de morir quiero* –recogido de la iniciativa que Candy Chang realizó en Nueva Orleans en 2011 a partir de la pérdida de un ser muy querido– Sebastian Becca busca generar una instancia de intercambio sobre las sensaciones de la ciudadanía con respecto a esta conmemoración. Para ello se encuentra en Plaza Oriente una gran pizarra con espacio para que los ciudadanos escriban con tiza a partir de la frase *11 de septiembre...Yo siento*.

## SOBRE-VIVENCIA

Como parte de esta conmemoración, el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, el Museo de la Solidaridad Salvador Allende, la Corporación Parque por la Paz Villagrimaldi y GAM se coordinaron en conjunto para realizar el circuito de talleres Sobre – Vivencia: Diálogos con memorias. En este contexto la unidad de Mediación GAM invita a crear un mapa corporal participativo a través de relatos de vivencias sobre el golpe de estado y sus días posteriores. Además, el mismo 11 de septiembre a las 12.30 h, se realizarán en GAM puestas en escena de teatro y danza, basadas en testimonios de personas que estuvieron el día del Golpe en este edificio. El cierre de estas actividades se realizará el 14 Sep a las 11 h en el MSSA.

**11, 12 y 13 Sep**  
**Mi a Vi - 11 a 14 h**  
Hall edificio A  
Gratis, previa inscripción  
en [mediación@gam.cl](mailto:mediación@gam.cl)  
Cupos limitados

gratis

**Puestas en escena**  
**11 Sep**  
**Mi - 12.30 h**  
Hall edificio A

40

AÑOS  
GOLPE A LA  
MEMORIA3  
AÑOS  
GAM

## Desclasificador de archivos de la CIA en seminario de historia

Un historiador norteamericano que conoció la vía chilena al socialismo relatada por los trabajadores de Yarur, y un investigador estadounidense que ha desclasificado los archivos de colaboración de Estados Unidos con la dictadura de Pinochet, son parte de los expositores que se darán cita en el seminario **A 40 años del golpe de estado en Chile. Usos y abusos de la historia**, organizado por GAM y la agrupación de los departamentos, escuelas e institutos de historia de las universidades de Chile, Católica, Adolfo Ibáñez, Diego Portales, Finis Terrae, de Santiago, Alberto Hurtado, Católica Silva Henríquez, Metropolitana de Ciencias de la Educación, Academia de Humanismo Cristiano y Arcis.

El encuentro que reunirá a más de un centenar de académicos, especialistas y profesionales de Brasil, México, Argentina, Colombia y Estados Unidos; contará además con la presencia de connotados profesores e investigadores extranjeros, entre ellos **Peter Winn** que dirige el programa de estudios latinoamericanos en la Universidad de Tufts (Estados Unidos) que dictará la conferencia inaugural. Autor del libro *Tejedores de la revolución. Los trabajadores de Yarur y la vía chilena al socialismo*, es en este texto donde plasma su experiencia con los obreros de esta fábrica en un

desvío en su viaje a Uruguay para completar su tesis de doctorado, que lo llevó a narrar la historia de la revolución desde abajo.

Otro de los invitados internacionales es **Steve J. Stern**, profesor de historia latinoamericana en la Universidad de Wisconsin-Madison, que desde 1996 se ha especializado en estudios de memoria y violencia política en el Chile de la dictadura y la transición a la democracia, con publicaciones como *Recordando el Chile de Pinochet en vísperas de Londres 1998*.

Destaca también **Peter Kornbluh** que dirige los programas Chile Documentation Project y Cuba Documentation Project en el centro de investigación sin fines de lucro asociado a la Universidad George Washington, National Security Archive. Como resultado de sus investigaciones sobre el protagonismo de Estados Unidos en el derrocamiento del gobierno de Salvador Allende y la instalación de la dictadura de Augusto Pinochet, el año 2003 publicó *The Pinochet File: A De-classified Dossier on Atrocity and Accountability (Pinochet: los archivos secretos)*, elegido por Los Angeles Times como el "libro del año".

**A 40 años...**

**2 al 4 Sep**

**Lu a Mi - Desde 9 h**

Sala A1, C1, C2

Programa completo en [gam.cl](http://gam.cl)

gratis

## REVISIÓN LITERARIA 73-2013

En el marco del seminario de historia, Steve Stern presentará su libro **Luchando por mentes y corazones: Las batallas de la memoria en el Chile de Pinochet** (Ediciones UDP), traducción al español del segundo tomo de su celebrada trilogía *The Memory Box of Pinochet's Chile* (**2 Sep**).

El periodista e historiador español, Mario Amorós, presentará en Chile y España **Allende, la biografía**: donde traza la trayectoria política y delinea una semblanza humana del ex Presidente de Chile (**4 Sep**).

Se les suma **Chile 1971** (Lom) que recoge una selección de imágenes captadas durante la Unidad Popular por el prestigioso fotógrafo y cineasta francés ganador del Pulitzer (1997), Raymond Depardon (**9 Sep**).

Además, Alejandro Zambra, Álvaro Bisama, Alejandra Costamagna, Cristóbal Peña y Nona Fernández, están entre los 14 autores seleccionados para escribir una crónica sobre su infancia a partir de 1973, en **Volver a los 17** (Planeta), editado por Óscar Contardo (**10 Sep**).

Finalmente, con **El fraude, crónica sobre el plebiscito de la Constitución del 80**, de Claudio Fuentes (Hueders), se cierran los lanzamientos del mes con publicaciones referentes a esta conmemoración (**10 Sep**).

gratis



## Teatro

“Hay un teatro saludable, otro inofensivo, incluso inútil, y otro que alimenta lo que más daño hace, como la inconciencia, la superficialidad, la vanidad y el egoísmo”.



40  
AÑOS  
GOLPE A LA  
MEMORIA  
3  
AÑOS  
GAM

### Master class

8 Sep

Do - 11 a 18.30 h

Sala A2 (edificio A piso 1)  
\$10.000 Gral y \$4.000 Est  
Cupos Limitados  
+ info programacion@gam.cl

### Comedia y Sueño...

6 y 7 Sep

Vi y Sá - 20.30 h

Sala A2 (edificio A piso 1)  
\$10.000 Gral y \$6.000 Est, 3ed  
Preventa \$8.000 Gral y \$5.000 Est, 3ed  
2x1 La Tercera

“NINGUNA DICTADURA LOGRARÁ CALLAR LA VOZ DEL POETA”

## Maestro de Bardem trae revolución de Lorca

Desde España, Juan Carlos Corazza presenta **Comedia y Sueño, la mentira más hermosa**, adaptación de *Comedia sin título* de Federico García Lorca y *Sueño de una noche de verano* de Shakespeare.

Con escenas y relatos de *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare, el director argentino radicado en España, Juan Carlos Corazza; impregna de vitalidad y magia al misterioso texto de Lorca, *Comedia sin título*, escrito sin concluir poco antes de ser fusilado tras la sublevación militar de la Guerra Civil Española. “La guerra frente a la fuerza indestructible de la palabra cargada de poesía, conocimiento y realidad, en un espectáculo para soñar, conmoverse y comprender”, describe la síntesis de **Comedia y Sueño, la mentira más hermosa**, coproducción de la Fundación Federico García Lorca y Teatro de La Reunión que llega a GAM como parte de la programación aniversario que conmemora 40 años del Golpe.

La creación se enmarca en este contexto al mostrar a un director de teatro que se niega a representar la pieza del dramaturgo inglés, a cambio de reflexionar sobre el sentido ético y estético del teatro, mientras en las calles se gesta una revolución que irrumpirá en el escenario. “Que sea un texto inconcluso lo he tomado como una puerta abierta para investigar, para reflexionar, para jugar y abrir nuevas preguntas”, advierte el también formador de actores como Javier Bardem, y a quien se le atribuye su preparación para el rol de *Sin lugar para los débiles*, que le significó un Óscar.

### ¿Cómo se manifiesta la vigencia de Lorca?

Que un autor a quien asesinaron se haya convertido en el más traducido desde el español en el mundo entero dice mucho. Creo que junto a su elevada poesía, su visión social, su instinto y técnica para la escena, en Lorca hay una impactante profundidad. En su obra late una infinita espiritualidad.

### Comedia y Sueño..., forma parte de la programación aniversario con la que GAM conmemora 40 años del golpe militar, ¿qué relación haces de la obra con este hito?

La vida y la obra de Lorca tienen una resonancia directa con lo que ocurrió en Chile. También en España la barbarie autoritaria acabó con la vida de miles de personas, y con artistas que tenían mucho para ofrecer a una sociedad que tardó demasiado en curar sus heridas. Recordar la historia ayuda a que un pueblo madure. Este diálogo de Lorca con el gran autor inglés es para mí la celebración del Arte del Teatro que nunca muere. Una metáfora, como mostrar una evidencia: ninguna dictadura logrará callar la voz del poeta.

### Se te ha definido como maestro “artesano” de actores, ¿de qué forma percibes tu labor?

Con cada actor trabajo de una manera diferente. Pero un aspecto fundamental es buscar la

peculiaridad, lo original, único e irreplicable en cada uno. Lleva tiempo y dedicación, y a veces aparece tan solo en breves momentos, pero vale la pena.

### Y en ese sentido, es reconocido tu trabajo con Javier Bardem, ¿cuál es su peculiaridad?

Su incansable capacidad de trabajo y talento para hacerse a un lado y transformarse en el personaje. Su sincero compromiso y generosidad con todos los proyectos y equipos en los que participa. Y un notable instinto para la verdad, el humor y el sentido dramático.

Nunca ha dejado de entrenarse. No es alguien que se deje seducir por el camino más fácil, rápido o reluciente.

### ¿Cómo ves al público de hoy, y más aún, al del mañana?

Hay uno influenciado por la globalización, que está informado, abierto, menos prejuicioso y más valiente. Pero hay sectores en los que ocurre todo lo contrario, y que solo buscan seguir adormecidos, con pérdida de su identidad... Probablemente el público del futuro dependerá en gran parte de lo que ahora estamos generando. La educación es la base fundamental, y es responsabilidad de los gobiernos garantizar, cuidar y cultivar la cultura de su pueblo.



# Lemebel, postpunk y la revelación literaria francesa en Filba 2013

La primera versión simultánea Santiago-Buenos Aires del festival internacional de literatura, contará con una presentación del autor nacional, una conferencia del crítico británico Simon Reynolds y la primera visita a Chile de Delphine De Vigan.

Por primera vez en sus cinco años de creación **Filba** (Festival internacional de literatura de Buenos Aires) se realizará simultáneamente en Chile y Argentina. En sus sedes de Santiago (Biblioteca Nicanor Parra UDP, Biblioteca Nacional y Centro Gabriela Mistral) diferentes actividades se llevarán a cabo, entre el 28 de septiembre y el 2 de octubre, en paralelo a la programación de Buenos Aires.

En GAM todo comienza con la entrevista de **Alberto Fuguet** a la argentina **Sylvia Molloy**. Una de las críticas literarias más importantes de América Latina se referirá a cómo se llega a ser un escritor de culto y cómo se vincula con sus lectores desde un lugar subterráneo.

**Pedro Lemebel**, por su parte, presentará **La ciudad sin ti (a 40 años del golpe)**. Puesta en escena que tiene como eje narrativo temas de derechos humanos y minorías sexuales, y que mezcla textos urbanos del autor con proyecciones de imágenes relativas a las cuatro décadas del inicio de la dictadura militar chilena.

El domingo 29 será el turno del reconocido crítico musical británico, **Simon Reynolds**, que presentará la conferencia **Postpunk. Romper todo y empezar de nuevo**, donde repasará la importancia de grupos como PiL, Joy Division, Talking Heads, Cabaret Voltaire o Throbbing Gristl, a partir de una serie de videos especialmente seleccionados para la ocasión.

Por si fuera poco, la escritora revelación francesa, **Delphine De Vigan**, visitará por primera vez Chile para hablar sobre la frontera entre ficción, biografía y literatura –tan patentes en su última novela **Nada se opone a la noche (Rien ne s'oppose à la nuit)**–, a través de una entrevista con el escritor Mauricio Electorat.

## COLOMBIA, VIOLENCIA Y CRUCES EPISTOLARES

Cinco líneas temáticas agrupan las actividades de **Filba internacional 2013**. Trasandinos, Colombia, KOOK: amortizar el espacio poético, Tinta Activa y En primera persona, son las bajadas en las que se organizan las conversaciones, intervenciones y talleres del V Festival de literatura Buenos Aires-Santiago.

*Tensiones regionales II*, forma parte de la primera división donde Matías Celedón, Lina Meruane y Martín Kohan –con moderación de Rodrigo Pinto– abordarán el patrimonio narrativo de Argentina y el poético chileno.

El panel *Colombia por Colombia II*, en tanto, que pertenece al segundo concepto, tendrá a los escritores colombianos Miguel Torres, Juan Manuel Roca y Evelio Rosero (bajo la moderación de Daniela Sarrazín) conversando sobre lecturas y libros favoritos de la escena contemporánea de su país.

El cuerpo y las palabras del poeta alemán Alexander Gumz, reaccionan al cuerpo y las ideas de la coreógrafa argentina Leticia Mazur en la acción performática que se instala en la tercera noción mencionada, mientras en la sección Tinta activa se cuenta el taller *¿Cómo se convierte una idea en una historia?*, a cargo de Pilar Quintana.

Continúan completando el programa en GAM los paneles *La voz social* (Carsten Jensen, Miguel Torres y Leonardo Sanhueza con moderación de Juan Carlos Ramírez) y *Formas de violencia* (Emiliano Monge, Evelio Rosero y Cristián Valencia con moderación de Álvaro Matus).

Finalmente en *Cruces epistolares II. Derribando mitos: Bolaño/Cortázar*. A una década de la muerte del primero y cuando se cumplen 50 años de la publicación de *Rayuela*, Fabián Casas y Diego Zúñiga revisarán la herencia de dos autores centrales de la literatura latinoamericana.



Pedro Lemebel y Simon Reynolds, las estrellas de FILBA 2013 en Santiago

## 28 Sep

- 18.30 h Alberto Fuguet entrevista a Sylvia Molloy\*
- 20.30 h La ciudad sin ti (a 40 años del golpe), de Pedro Lemebel\*

## 29 Sep

- 16.30 h Conferencia post punk con Simon Reynolds
- 16.30 h Panel Colombia por Colombia II
- 18.00 h Panel Tensiones regionales II
- Panel La voz social: Jensen - Miguel Torres - Sanhueza
- 19.30 h Entrevista a Delphine De Vigan

## 1 Oct

- 11.00 h Taller de escritura creativa Pilar Quintana *¿Cómo se convierte una idea en una historia?\**
- 18.00 h Panel *Formas de violencia en la literatura latinoamericana*
- 19.30 h Panel *Cruces Epistolares II. Derribando mitos: Bolaño/Cortázar*
- 21.00 h Performance Kook. *La probabilidad de que fieras blancas irrumpen del suelo\**

gratis

\* Previo retiro de tickets desde una semana antes en mesón de informaciones  
\*\* Cupos limitados, inscripción previa info@filba.org.ar



## Importantes centros artísticos del mundo exponen su relación con el público

Barbican Centre y Tate Galleries de Londres, MoMA PS1 de Nueva York y Mercat de les Flors de Barcelona, son algunos de los casos que se presentan en el **Tercer Seminario Internacional de Formación de Audiencias y Marketing de las artes** *¿Quién es tu público?*, organizado por GAM y la consultora española Asimétrica.

**25 y 26 Sep**

**Mi y Ju - Desde 9 h**

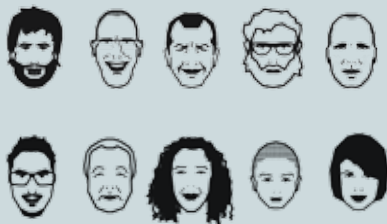
Sala A1 (edificio A piso 1)

Sala C1 y C2 (edificio B piso -1)

GRATIS,

previa inscripción

[seminariodeaudiencias@gam.cl](mailto:seminariodeaudiencias@gam.cl)



Dos jornadas intensivas con más de 200 participantes del mundo de las artes, comunicaciones y la gestión cultural; siete ponencias internacionales –de Gran Bretaña, España y Estados Unidos– y cuatro casos nacionales destacados– Lollapalooza, Teatro el lago, Cielos del Infinito y GAM– reúne el **Tercer Seminario de Formación de Audiencias y Marketing de las Artes**,

el próximo 25 y 26 de septiembre.

Organizado por Centro Gabriela Mistral y la consultora española de desarrollo de públicos, Asimétrica, el encuentro plantea cuestiones de fondo hacia un cambio de modelo en las organizaciones culturales, que les permita seguir siendo fieles a su misión artística, social o educativa e incorpore a las audiencias en el centro de sus estrategias.

“El enfoque de organizaciones de Latinoamérica está planteado como un papel de mediación, formación e interpretación entre las artes y el público, lo que algunos estudiosos encajarían en el denominado modelo francés. Asimétrica basa casi toda su experiencia en la mezcla de los valores de marca de los organismos culturales, con un aprovechamiento exhaustivo de los datos de los usuarios.

Algo más cercano a los modelos anglosajones de gestión y desarrollo de público. Es muy interesante realizar ese cruce de metodologías”, advierte Raúl Ramos, codirector de **Asimétrica** de Madrid.

La actividad contará con la revisión de icónicos casos de los más importantes centros artísticos del mundo: Chris Denton se

referirá a sus 10 años como director en el **Barbican Centre** y de su posterior trabajo como consultor. También estará presente el director de comunicaciones del **Mercat de les Flors** de Barcelona, Pepe Zapata y Sarah Briggs, senior marketing manager de **TATE**, (Tate Modern, St. Yves y Britain).

A ellos se sumará Rebecca Taylor, directora de comunicaciones de **MoMA PS1** de Nueva York, el director de gestión del conocimiento de **Meaning Matters** en California, Jerry Yoshitomi; Eugene Carr, director de **Patron Technology** de Nueva York, y el propio Raúl Ramos de **Asimétrica**.

### CASOS NACIONALES

Conocer al público que acude a los centros artísticos y estar en constante relación con él, es uno de los retos principales de las instituciones culturales de todo el mundo. Chile no se aparta de esta premisa y para plantear el tema en la realidad local se incorporan cuatro relevantes experiencias del medio criollo: el **Festival Cielos del Infinito** de Punta Arenas, presentado por su directora de comunicaciones, Lorena Álvarez; **Teatro del Lago** de Frutillar, de la mano de su gerente de programación artística y comunicaciones, Carmen Gloria Larenas. Y de Santiago se conocerán las experiencias de José de La Barra, talent buyer & booking en Lotus Producciones, organizador de **Lollapalooza Chile** y Javier Ibacache, director de programación y audiencias de **GAM**.



# ¡ Bienvenida primavera!

**Circo**

## Vuelve la magia del circo

**Destreza y colorido están presentes en las actividades con las que se festeja el inicio de la nueva estación y del mes nacional.** Artes circenses, teatro, danza y exposiciones son solo el comienzo de la celebración.

Con el fin de rescatar la antigua práctica de los ursarios –encantadores de osos de Europa del Este de origen gitano– el músico Álvaro Pacheco y la diseñadora Carola Sandoval se unieron para crear **Laszlo y Koqoshka**.

El nuevo trabajo de la Empresa Pacheco-Kaulen y Hnos, que se estrena en este centro cultural como parte del **II Ciclo de Circo Contemporáneo**, organizado por GAM y el área de artes circenses del CNCA.

“Tomamos este oficio extinto para hablar del mundo gitano, eliminar su estereotipo y revalorar a un pueblo discriminado. En nuestra ficción, un domador y su osa llegan desde Transilvania a Latinoamérica para preservar su tradición y demostrar cómo se puede encantar a un animal a través de la ternura, y que el poder de la música está por sobre el castigo”, explica Pacheco.

En 45 minutos esta obra de circo teatro muestra un mundo de nómades viajeros

generando su propia feria ambulante, con técnicas de mano a mano, charlatanería, animales amaestrados e intervenciones musicales.

“La gente se pregunta si es verdad o no, entran en la magia. Por medio del humor, entregamos contenido histórico sobre la tradición de los encantadores, el ballet ruso, la música folclórica balcánica. Educamos de forma divertida”, agrega.

Este proyecto, resultado de un Fondart de investigación 2013, busca profundizar en qué define y cómo se constituye la familia circense en la actualidad. “Antes que el circo fuera una disciplina específica, era un arte donde convergían mimos, titiriteros, actores, etc. No se trata de mostrar pura técnica, es un todo.

El circo no es solo una pirueta, es darle contenido para poder crear. Nosotros nos ganamos ese espacio”, cierra.

**\* Atención: 18 y 19 Sep, GAM estará cerrado**



¡ Bienvenida primavera!



### CIRCO A MANO

Otro de los espectáculos, el que podrá verse en una carpa desplegada en Plaza Zócalo, será **Forte y piano. Un frangmento a cuatro manos**, la nueva apuesta de la compañía Circo a Mano. Música, danza, acrobacias y vuelos son los lenguajes que utiliza esta pareja de trapecistas para mostrar la intimidad de las disciplinas de dúos como el mano a mano y el cuadro fijo. Un hombre y una mujer, muy distintos uno del otro, viajan en su pequeña república móvil: su antiguo piano de cola. Hasta que encuentran un lugar donde montar un sencillo, pero sensible universo.

### PULGARCIRCO

Esta adaptación que mezcla diferentes versiones del clásico cuento infantil, *Pulgarcito*, es un espectáculo pensado para divertir a toda la familia, llevándolos a un mundo lleno de fantasía, juego y música. Una experiencia teatral preparada por la

compañía Reciclacirco. Es la historia de un niño tan diminuto como un pulgar. Hijo de Chabela y Pepe, una pareja de cartoneros que recorre la ciudad en un triciclo buscando desechos para reciclar, un día decide ir a probar suerte a un circo que se instala en las afueras de la ciudad, para así poder ayudar a sus padres. Allí se presenta con Don Mustafá, un gran empresario circense que rápidamente ve en él a un artista de verdad. Comenzará entonces a sortear muchos conflictos y a vivir magníficas aventuras.

Las actividades del ciclo también incluyen la presentación de **espectáculos de calle**, donde podrán verse diferentes shows como *Con su permiso del Mimo Tuga*.

El 7 de septiembre, en tanto, desde las 12 h se realizará también la gran gala que conmemora el **Día nacional del circo tradicional**, donde se subirán a escena los más destacados representantes nacionales de la disciplina.

### Laszlo y Koqoshka

14 al 29 Sep

Vi - 19.30 h | Sá - 18.30 h | Do - 17.30 h

Plaza Zócalo (carpa B)  
\$5.000 Gral y \$3.000 Est. Y 3ed  
20% desc. Club La Tercera  
20% desc. Club Movistar

### Forte y piano...

14 al 29 Sep\*

Ju, Vi y Sá - 20.30 h | D - 19.30 h

Plaza Zócalo (carpa A)  
\*Ju 26 función extra 20.30 h  
\$5.000 Gral y \$3.000 Est. Y 3ed  
20% desc. Club La Tercera  
20% desc. Club Movistar

### Pulgarcirco

14 y 15 Sep

Sá y Do - 12 h

Sala A2  
\$5.000 Gral y \$3.000 Est. Y 3ed  
20% desc. Club La Tercera  
20% desc. Club Movistar

### Espectáculos de calle

14, 15, 28 y 29 Sep

Sá y Do - 16.30 h

Plaza Central  
A la gorra

### Chañuntuko

14 Sep al 13 Oct

Ma a Vi - 9 a 19 h

Sá, Do y Fest - 10 a 19 h  
BiblioGAM

gratis

### EXPOSICIÓN

## Arte textil recoge tradición mapuche y pewenche

**Chañuntuko, estallido ondulante de la tierra** mostrará al público los secretos de estas técnicas ancestrales. La exposición parte con rito y mapu-cóctel abierto a la comunidad.

Creada para complementar sus anteriores exposiciones *Ñimin: dibujo de la tierra* (2011-2012) y *Llampezken: taller mariposa* (2012), exhibidas en México y Santiago, llega la nueva muestra del taller de arte textil mapuche Ad Llalín: **Chañuntuko, estallido ondulante de la tierra**.

"Queremos exponer su brillante mensaje florecido en la resolana de Los Andes del sur y hacer posible, a través de esta expresión, la confección y preparación de medicina para la memoria y remineralización de la identidad y el territorio que nos da vida", declara la artista visual mapuche Loreto Millalén, directora de este laboratorio de creación.

"Ninguna de nosotras guardamos en nuestras familias antiguos textiles mapuche. Hoy día sólo podemos encontrarlos en museos o en libros y por eso nos hemos dado la tarea de recuperarlos tejiéndolos, ya que creemos que sólo así podremos entender el significado que nos relatan sus símbolos", continúa profundizando en el trabajo que realiza su agrupación.

Junto a Eugenia Calquin, Yesenia Melinao, Sol Rupailaf, Mariana Morales, Marcela Cárcamo, Karina Cheukekoi, Escilda Ferreira, Marisol Rodríguez y Gabriela Sutto, buscan revalorizar las técnicas y diseños ancestrales mapuche y pewenche y por eso traen a BiblioGAM su segunda exhibición (antes fue *Llampezken*) plagada de historias, ideas, recetas y secretos de su cultura, que se inaugura con rito y mapu-cóctel, el próximo 15, a las 12 h.





**Más de 30 mil espectadores la han convertido en uno de los sucesos teatrales del último tiempo.** La producción GAM, original de Juan Radrigán y protagonizada por María Izquierdo, vuelve con solo cuatro funciones.

TEATRO

## Regresa Amores de cantina

“Está llamada a trascender porque tiene mucho que ver con los amores dolorosos que están muy arraigados en la cultura popular. Es una perлита muy chilena”, asegura María Izquierdo sobre **Amores de cantina**, convertida en un verdadero hito teatral del último tiempo con más de 30 mil espectadores y presentaciones en Miami (Estados Unidos), Cádiz (España) y diferentes ciudades de nuestro país. Escrita en verso y décima libre por el dramaturgo chileno Juan Radrigán, premio nacional de las Artes de la Representación 2011, y dirigida por Mariana Muñoz; la obra sitúa en una cantina sin

tiempo ni lugar a ocho personajes que deambulan entre la vida y la muerte, materializando esta tragicomedia musical que habla de amor, desamor y marginalidad al ritmo de boleros, cuecas, tangos, cumbias y rancheras. La primera producción GAM debutó en septiembre de 2011 en el marco de las celebraciones por el primer aniversario del centro y hoy vuelve como parte de las actividades con las que se festeja el mes de la patria.

**12 al 15 Sep**  
**Ju a Do - 21.30 h**  
 Sala A 2 (edificio A piso 1)  
 \$6.000 y \$3.000  
 20 % Club La Tercera

DANZA

## Un oráculo para adolescentes

Proyecciones, coreografía y música original, son las apuestas de la compañía Materia Prima para dar vida a su adaptación infantil de **El oráculo del guerrero**, que dirige Natalia Sabat y que promete sorprender.

Ir a la búsqueda de su propio guerrero interior, “el que es capaz de vencerse a sí mismo y mejorar como persona”, es lo que promete la compañía Materia Prima con su nueva realización, **Oráculo**.

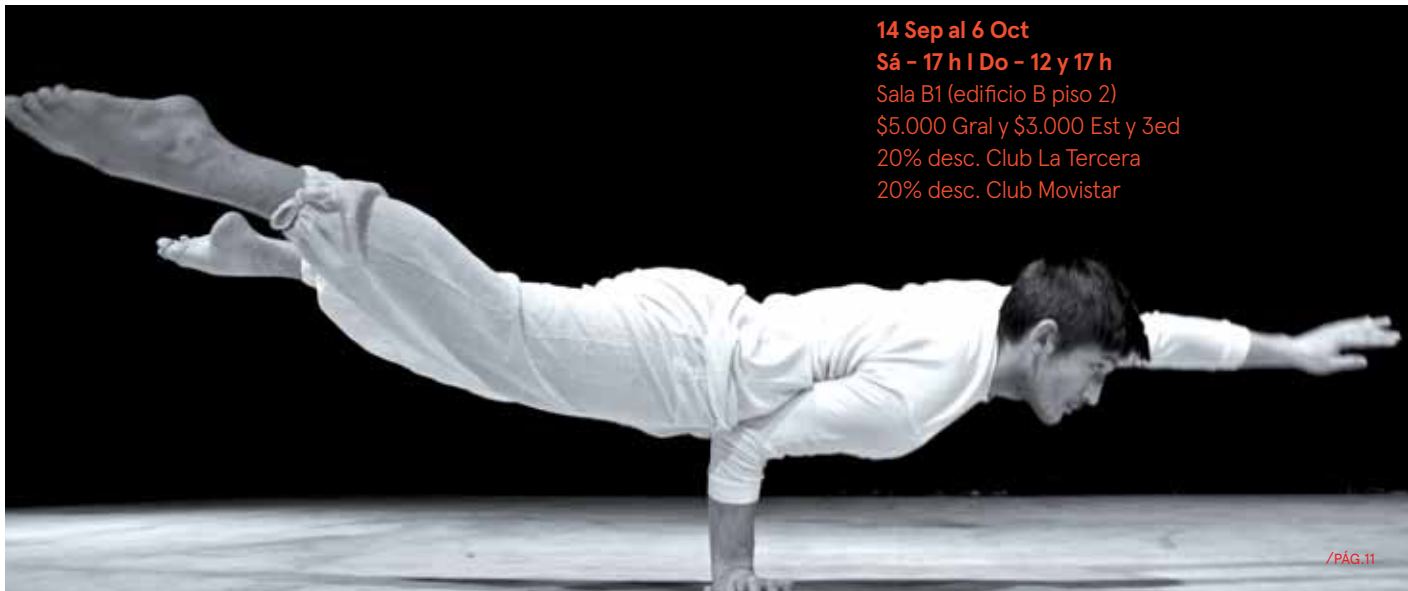
Se trata de una adaptación coreográfica familiar del libro de Lucas Estrella *El oráculo del guerrero*, que se vale de los mismos recursos de su anterior propuesta *El niño y el aviador* –inspirado en *El Principito*– para llevar a escena el texto del autor argentino.

Imágenes proyectadas, música original y un gran despliegue escénico permiten a los intérpretes – Bárbara Achondo, Rocío Espejo, Gabriel Nilo, Juan Pablo Quezada, Paulina Rebolledo, Álvaro

Valdés y Pablo Zamorano– desarrollar su propia visión de la historia que propone encontrar en cada situación de la vida, las herramientas necesarias para construir la identidad.

El trabajo colectivo desarrollado por la agrupación, a partir de las diferentes interpretaciones que entrega el relato original, cuenta con la dirección de Natalia Sabat y está especialmente dirigido al público preadolescente. “Cada uno de nosotros debe saber encontrar a sus maestros y, en este caso, quisimos hacerlo fortaleciendo la relación de un padre con su hijo. Ser un guerrero es ver con ojos de adulto y ser niño a la vez, nos invita a volver al origen”, explica la coreógrafa.

**14 Sep al 6 Oct**  
**Sá - 17 h | Do - 12 y 17 h**  
 Sala B1 (edificio B piso 2)  
 \$5.000 Gral y \$3.000 Est y 3ed  
 20% desc. Club La Tercera  
 20% desc. Club Movistar





¡Bienvenida primavera!



EXPOSICIÓN

## Los mejores artesanos chilenos en el MAPA

Más de 40 trabajos de creadores seleccionados por su técnica, permanencia y tiempo dedicado al oficio –algunos distinguidos por el CNCA y por la Unesco– se exhibirán en la sala del Museo de Arte Popular Americano.

Plasmar recuerdos en frágil arcilla es lo que hace Norberto Oropesa, ceramista especializado en la tradicional técnica del engobe, de origen indígena. Personajes típicos, juegos tradicionales, oficios y escenas costumbristas de la vida campesina son algunas de las delicadas figuras que crea de manera autodidacta desde los 7 años, preparando sus materiales en un horno hechizo fabricado por él mismo.

Estas mismas piezas que parecen emerger de un tiempo ya olvidado, son las que lo llevaron a ser escogido por el CNCA como uno de los maestros artesanos más importantes del país en la actualidad, para formar parte de la nueva exposición del Museo de Arte Popular Americano de la Universidad de Chile, MAPA, que se inaugura el próximo 5 de septiembre.

**Artesanos contemporáneos** es el nombre de la muestra que reúne más de 40 creaciones y que se compone por artículos destacados con el Sello de Excelencia Artesanía Chile del programa del Área de Artesanía del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes – algunos

que también han conseguido el reconocimiento de la Unesco para productos artesanales del Mercosur (Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay)– y por una selección de trabajos de creadores que el mismo CNCA decidió distinguir a propósito de su técnica, permanencia de la tradición y la cantidad de años que llevan desempeñando el oficio. “Es una muestra de patrimonio vivo, de representatividad nacional con diferentes orígenes y materialidades: cerámica, cuero, madera, plata, lana, etc.”, comenta Nury González, directora del MAPA sobre los objetos entre los que se cuenta un conjunto de piezas en cobre grabadas y oxidadas, un ramo y tocado en crin, un anillo de cuerno con aplicaciones en metal, una manta natural y una alfombra de peinecillo. La actividad, que se extenderá hasta diciembre, ha logrado congregarse a más de 20 realizadores de diferentes lugares del país como Valparaíso, Antofagasta, Maule y Rapa Nui, reivindicando su aporte fundamental a la identidad nacional, y es ideal para ser visitada en familia durante esta temporada.

gratis

5 Sep al 5 Dic  
Ma a Vi - 10 a 20 h  
Sá y Do - 11 a 20 h  
Sala Arte popular

gratis

Hasta 29 Sep  
Ma a Sá - 10 a 21.30 h  
Do - 11 a 21.30 h  
Sala de Artes visuales

## STILL\_MÓVIL

La exposición del artista italiano Manuel Vason, reúne 45 fotos protagonizadas por bailarines y coreógrafos de Venezuela, Colombia, Ecuador, Brasil, Uruguay, Argentina, Perú, Paraguay, Bolivia y Chile. Incluye mesas de conversación y performances (programa completo en gam.cl).





Imagen © Lorenzo Mella

## Gabriela Mistral se instala en BiblioGAM

Además de la puesta en escena basada en su prosa y poesía, **Batalla de sencillez, este mes estarán disponibles más de 240 volúmenes de la Premio Nobel donados a biblioteca.**

Luego de participar en los Encuentros Mistralianos –que en abril pasado conmemoraron 124 años del natalicio de la Premio Nobel– Etna Serrano se acercó a los encargados de BiblioGAM para ofrecer una donación de textos de Gabriela Mistral. Tras formar parte también del taller de Literatura y Arte de esta biblioteca, consideró que se trataba del lugar idóneo para recibir la colección de su tío, el ingeniero en minas Mario Serrano Lazo, que reúne más de 240 volúmenes de la autora.

La entrega, que se concretó en julio, estará disponible al público a partir de este mes cumpliendo así el deseo de su dueño que, antes de fallecer en enero de este año, solicitó que se mantuviera junta para que la comunidad dispusiera abiertamente de ella.

Entre los títulos que se encuentran en el catálogo están *Homenaje a Gabriela Mistral*, publicado por la Universidad de Chile en 1957, a propósito de su muerte. La recopilación de

Roque Esteban Scarpa, *Magisterio y niño de 1979*; *Manuel, en los labios por mucho tiempo* –con sus cartas al poeta Manuel Magallanes– en 2005, y *Lecturas para mujeres: destinadas a la enseñanza del lenguaje*, publicado en 1924.

### MÁS MISTRAL

“Cada palabra es suya, ningún texto fue escrito por nosotros. Es su palabra viva en escena: dicha, pensada, sentida”. Así los integrantes de la compañía La Ronca describen la elección que hicieron con respecto a la dramaturgia de **Batalla de sencillez**, dejando en las manos de la propia Gabriela Mistral el relato que conduce la pieza.

Así, la obra que se sustenta completamente en una selección de prosa y poesía de la autora, intenta develar su mundo interior descubriendo el motor de sus creaciones y haciendo un cruce con hitos de su vida.

Con Iseda Sepúlveda en el papel de la Mistral –bajo la dirección de Carina Dávila y con música original de Hugo Jara– el montaje comienza mostrándola frente a su máquina de escribir, trabajando incansablemente en el *Decálogo del artista*. Un proceso que se ve interrumpido por sus recuerdos y reflexiones. “Es ficción mezclada con realidad, anacronismos con una autora auto-citada”, concluyen.

## LECTURA VIVA

El escritor y músico cubano Carlos Lloró, la docente Carolina Leyva y el doctor en Filosofía con mención Estética y Teoría del Arte, Pablo Chiu-minatto; formarán parte del panel de reflexión y debate en torno a la formación de lectores en Chile, con el que se celebran 10 años de Lectura Viva Corporación de Fomento de la Lectura. El cierre de la jornada contará con la destacada escritora argentina María Teresa Andruetto, premio Hans Christian Andersen 2012, además de la premiación de Verónica Uribe, fundadora de la editorial Ekaré, y Marlore Andwanter, autora de música infantil.

2 Sep  
Lu - 9.30 h

gratis

### **Batalla de sencillez**

**5 al 27 Sep**

**Ju y Vi - 20 h**

BiblioGAM (edificio A piso 3)

\$4.000 Gral y \$3.000 Est y 3ed,

2x1 Gral. Ju populares

## Música SEPTIEMBRE

### BRANDT BRAUER FRICK

Los rebeldes más elegantes de la escena nocturna alemana.

Goethe Institut trae los dos únicos shows en Chile del trío berlinés que mezcla música clásica, jazz y tecno. Daniel Brandt, Jan Brauer y Paul Frick se hicieron conocidos en la noche alemana por su particular look y sonido, que los ha llevado a recorrer Europa, Asia y Norteamérica. Tras realizar conciertos en Nueva York, París, Londres, Tokio y en los festivales Sónar de Barcelona, Mutek (Canadá) y Jazz Montreux (Suiza), el ensamble llega con su primera gira latinoamericana.

**26 y 27 Sep | Ju y Vi - 20.30 h**  
Sala A2 (edificio A, piso 1)  
Gral \$5.000 y \$3.000 Est. y 3ed.  
\*inicio 1 Ago



Imagen © Nico Singhe & Park Bennett

### TOUR GAM SANTA RITA

La cueca de Los Tricolores.

Nueva versión juvenil del paseo cultural que incluye traslado, degustaciones, visita a la tienda, bodegas, Museo Andino y una presentación musical. En esta ocasión, los cultores de la cueca brava, Los Tricolores, traen una selección de los éxitos con los que retoman la tradición de la chilena o cueca tradicional de ciudad.

**28 Sep**  
**Sá - 12.30**

Plaza Central  
Gratis, previo retiro de tickets lunes 23 Sep (cupos limitados)



### JORGE PARDO + ANTONIO RESTUCCI

Fusión flamenca y nacional en concierto.

**21 Sep**  
**Sá - 21 h**

Sala A2 (edificio A, piso 1)  
\*Preventa \$10.000  
Gral \$14.000

Mejor músico de jazz europeo según la Academia de Jazz de Francia, el español Jorge Pardo es reconocido por su colaboración con Paco de Lucía y Chick Corea. En esta ocasión hará gala de su virtuosismo en el saxo y flauta travesa, junto a uno de los más importantes solistas chilenos en la música de fusión, Antonio Restucci, que presentará su deslumbrante manejo de técnica y sensibilidad en guitarra y mandolina.

### PUMALAB

Tunacola y +

Siguen las actividades del laboratorio creativo de Puma. El miércoles 4 será el turno de Ignacio Gálvez con Shoot it yourself, el 10 a las 20 h se inaugura EXPO Juan Sáez y el miércoles 25 también a las 20 h llega Tunacola con *Todos los veranos del mundo*.

Detalles en [pumalab.com](http://pumalab.com)

**Revista GAM:** Dirección ejecutiva GAM: **Alejandra Wood** / Dirección programación y audiencias: **Javier Ibacache** / Dirección comunicaciones: **Ximena Villanueva** / Jefatura de difusión: **Ximena Veas** / Coordinación de contenidos: **Claudia Palominos** / Jefatura de marketing: **Pamela Wallace** / Coordinación de diseño: **Michelle Piffre, Daniel Hanselmann** / Diseño edición septiembre: **Isabel Tagle**



# GAM

## Centro de las artes, la cultura y las personas.

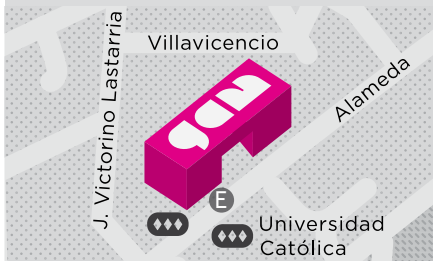
Centro Gabriela Mistral es un centro cultural contemporáneo, con acento en las artes escénicas.

Nuestra misión es acercar la cultura a todos los públicos, rompiendo las barreras que los separan.

### SERVICIOS GRATUITOS

#### Wi-fi

- ✓ Acceso al edificio, Sala de Artes Visuales, Sala de Arte Popular Americano, BiblioGAM
- ✓ Salas de reuniones y trabajo en BiblioGAM, reservas en biblioteca@gam.cl
- ✓ Feria de antigüedades
- ✓ Punto verde para ecoladrillos
- ✓ **VISITAS GUIADAS:** informaciones en guias@gam.cl



### CÓMO LLEGAR

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago, Chile.

- 🚶 Por Alameda, José Ramón Gutiérrez y Villavicencio.
- 🚲 Estacionamientos en Plaza Central.
- 🚇 Línea 1, estación Universidad Católica, salida norte.
- 🚗 Por Alameda y por Portugal (Circuito cultural Transantiago, Do y Fest.)
- 🚗 Estacionamientos subterráneos pagados. Acceso por Villavicencio 354. Horarios: Ju a Sá — 7 a 1 h | Do a Mi — 7 a 24 h
- ♿ Espacios y accesos disponibles para personas con discapacidad

### INFORMACIONES

(56 2) 2566 5500 | gam.cl

**Boletería:** Lu a Do — 11 a 21 h  
(Lu a Mi — cerrado de 13 a 14 h)

📘 Centro Gabriela Mistral

📧 @CentroGAM

## ¿Qué hacemos hoy?

Simbología: **A/** Actividad **D/** Danza **M/** Música **Ó/** Ópera **T/** Teatro **C/** Cine

#### DOMINGO 1

**A/** 17.00 h/ Conferencia Still...  
**T/** 20.00 h/ Gladys  
**M/** 20.30 h/ Pink Milk

#### LUNES 2

**A/** 9 h/ Seminario a 40 años...

#### MARTES 3

**A/** 9 h/ Seminario a 40 años...

#### MIÉRCOLES 4

**A/** 9 h/ Seminario a 40 años...

#### JUEVES 5

**T/** 20 h/ Batalla de sencillez

#### VIERNES 6

**T/** 20 h/ Batalla de sencillez  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**T/** 20.30 h/ Comedia y Sueño  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...  
**A/** 22.30/ Foro realidad y sueños en la creación teatral

#### SÁBADO 7

**A/** 12 h/ Día del circo...  
**D/** 17 h/ Intervención Still...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**T/** 20.30 h/ Comedia y Sueño,  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...

#### DOMINGO 8

**A/** 11 h/ Master class J.C. Corazza  
**T/** 20 h/ Allende, noche de...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara

#### MARTES 10

**T/** 20 h/ Allende, noche de...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara

#### MIÉRCOLES 11

**A/** 12 h/ Intervención 40 años...

#### JUEVES 12

**T/** 19.30 h/ Víctor sin Víctor...  
**T/** 20 h/ Batalla de sencillez  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...  
**T/** 21.30 h/ Amores de...

#### VIERNES 13

**T/** 19.30 h/ Víctor sin Víctor...  
**T/** 20 h/ Batalla de sencillez  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...  
**T/** 21.30 h/ Amores de...

#### SÁBADO 14

**A/** 12 h/ Circo: Pulgarcirco  
**A/** 16.30 h/ Circo: Mimo TUGA  
**D/** 17 h/ Oráculo  
**A/** 18.30 h/ Circo: Laszlo &...  
**T/** 19.30 h/ Víctor sin Víctor...  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...  
**T/** 21.30 h/ Amores de...

#### DOMINGO 15

**D/** 12 h/ Oráculo  
**A/** 12 h/ Circo: Pulgarcirco  
**A/** 16.30 h/ Circo: Mimo TUGA  
**A/** 17.30 h/ Circo: Laszlo &...  
**D/** 17 h/ Oráculo  
**T/** 19.30 h/ Víctor sin Víctor...  
**A/** 19.30 h/ Circo a mano  
**T/** 20 h/ Allende, noche de...  
**T/** 21.30 h/ Amores de...

#### VIERNES 20

**A/** 19.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...

#### SÁBADO 21

**D/** 17 h/ Oráculo  
**A/** 18.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...  
**M/** 21 h/ Pardo y Restucci

#### DOMINGO 22

**D/** 12 h/ Oráculo  
**D/** 17 h/ Oráculo  
**A/** 17.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**A/** 19.30 h/ Circo a mano  
**T/** 20 h/ Allende, noche de...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor...

#### MIÉRCOLES 25

**A/** 9 h/ Seminario formación de audiencias 2013

#### JUEVES 26

**A/** 9 h/ Seminario formación de audiencias 2013  
**T/** 20 h/ Batalla de sencillez  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**M/** 20.30 h/ Brandt Brauer...  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...

#### VIERNES 27

**A/** 19.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**T/** 20 h/ Batalla de sencillez  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**M/** 20.30 h/ Brandt Brauer...  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...

#### SÁBADO 28

**A/** 16.30 h/ Circo de calle  
**D/** 17 h/ Intervención Still...  
**D/** 17 h/ Oráculo  
**A/** 18.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**A/** 18.30 h/ FILBA  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara  
**A/** 20.30 h/ Circo a mano  
**T/** 21 h/ Allende, noche de...

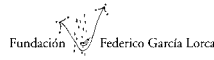
#### DOMINGO 29

**D/** 12 h/ Oráculo  
**A/** 16.30 h/ FILBA  
**A/** 16.30 h/ Circo de calle  
**D/** 17 h/ Oráculo  
**A/** 17.30 h/ Circo: Laszlo & ...  
**A/** 19.30 h/ Circo a mano  
**T/** 20 h/ Allende, noche de...  
**T/** 20 h/ Víctor sin Víctor Jara

**EXPOSICIONES:** Yo hago, yo creo Techo-Chile (BiblioGAM) / STILL\_MÓVIL (artes visuales) / Ejercicio de la memoria/ A 40 años del Golpe (Hall A1) desde 11 Sep/ Chañuntuko: estallido ondulante de la tierra (BiblioGAM) desde 15 Sep/ Maestros Artesanos Contemporáneos (arte popular) desde el 5 de Sep/ Todos los días (excepto lunes).

COLABORADORES SEPTIEMBRE

Artes Circenses  
**Cultura**





**Autores/  
Octubre**

**Pirandello  
Gumucio  
Donoso  
Britten**

Teatro

**Claudia Di Girolamo  
encabeza el elenco de**

**TROVARSI**

-de Luigi Pirandello-

2 Oct al  
27 Nov

Aliocha de la Sotta  
Dirección

Teatro

**Delfina Guzmán y  
Elisa Zulueta en  
LA GRABACIÓN**

-de Rafael Gumucio-

11 Oct al  
17 Nov

Álvaro Viguera  
Dirección

Ópera

**La polémica ópera  
de Britten**

**LA VIOLACIÓN  
DE LUCRECIA**

4 Oct al  
6 Nov

\$6.000 y \$3.000

Teatro

**Bélgica Castro y  
Francisco Melo en  
CORONACIÓN**

-de José Donoso-

31 Oct al  
14 Nov

Alejandro Castillo  
Dirección

AUSPICIADOR  
INSTITUCIONAL



AUSPICIADORES



MEDIA PARTNERS

